

English
Español
Français

LG Electronics

BLUETOOTH® Mono Headset

HBM-520 User manual

Note : For the best performance and to prevent any damage to, or misuse of the HBM-520, please read all of the information carefully prior to using the HBM-520.

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

Introduction

The LG Bluetooth® Headset HBM-520 is a light weight wireless Headset utilizing Bluetooth® technology. This product can be used as an audio accessory for devices supporting either the Headset or Handsfree Bluetooth® Profiles.

Included in package



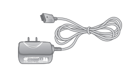
Bluetooth® Headset



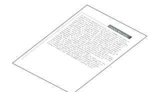
Ear loop



User manual



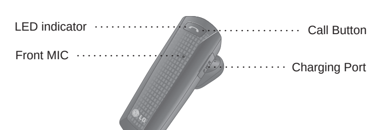
Charger



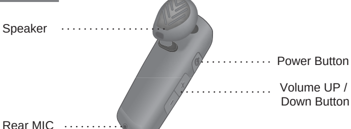
Warranty Card

Part Description

Front



Back



How to use

Change direction





How to use

Charging

- Remove the cover on the charging port and connect the charger.
- When the charger is connected, with power on or off, the Headset will turn off.
- While charging, the LED indicator will show a solid blue light.
- The buttons will not function while the device is charging.
- It takes 2 hours to fully charge the Headset.
- When charging is complete, the LED indicator will turn off.

Low battery

- A low battery tone will play once every 30 seconds.
- If the battery is not charged, the Headset will turn off.

Power on

- Press and Hold the PWR button for 3 seconds.
  • The power will turn on and a booting tone will play.

Power off

- Press and hold the PWR button for 4 seconds.
  • A shutdown tone will play, the Bluetooth link will disconnect, and the power will turn off.

Pairing

- Prior to using the Headset for the first time, you must pair it with a Bluetooth-enabled handset.
- There are 2 Pairing Mode Methods with the HBM-520.

1) Easy Pairing

• With the Power off, press and hold the PWR button for 3 seconds, to turn on the HBM-520.
• The Headset will enter Auto-Reconnect mode, for 10 seconds (If your Headset has been previously paired to the handset, the Headset will automatically reconnect to the handset, when the HBM-520 is powered on.)
• After 10 seconds, the HBM-520 will automatically enter Paring Mode.
• When the Headset enters Pairing Mode, the LED indicator will show a solid blue light.

- Using your handset, find the Bluetooth Menu and “search for” or “add” new devices.
- Select “LG HBM-520” from the list of devices and pair it with your handset.
- When asked for the Pass/PIN code during the pairing procedure, please enter “0000” (4 Zeros).
- Once pairing has completed successfully, you will hear a beep.
- After pairing successfully, be sure to “Connect” to the LG HBM-520.
- If you want to pair with a different device in the future, the Headset must be placed in Pairing Mode.
- If the Headset is in Pairing mode for three minutes without being connected to a handset, the HBM-520 will automatically turn off.

2) Manual Pairing

- With the Power off, press and hold the PWR button for 5 seconds.
- When the Headset enters Pairing Mode, the LED indicator will show a solid blue light.
- Using your handset, find the Bluetooth Menu and “search for” or “add” new devices.
- Select “LG HBM-520” from the list of devices and pair it with your handset.
- When asked for the Pass/Pin code during the pairing procedure, please enter “0000” (4 Zeros)
- Once pairing has completed successfully, you will hear a beep.
- After pairing successfully, be sure to “Connect” to the LG HBM-520.
- If you want to pair with a different device in the future, the Headset must be placed in Pairing Mode.
- If the Headset is in Pairing mode for three minutes without being connected to a handset, the HBM-520 will automatically turn off.

Auto Reconnect

- When the HBM-520 turns off (accidentally or intentionally) while connected to a handset, the Headset and handset will disconnect. The Headset and handset will automatically reconnect when the HBM-520 is turned back on.(as long as both devices are within the required range of 33ft. or 10m).

[Out of range]

- When the HBM-520 and your handset are separated by a distance of 33 feet (10 meters) or more, the Headset and handset will disconnect. When the handset and HBM-520 are brought back within the required distance, the HBM-520 will automatically reconnect with the handset.
- If the Headset and handset do not automatically reconnect when they are back within the required range, briefly press the CALL button on the HBM-520 to reconnect manually.

How to use

Volume control

- Press the VOLUME UP or VOLUME DOWN button to adjust the speaker volume.
- There are eight levels of speaker volume.

Calling

Answering a call
- When there is an incoming call, the Headset will ring.
- Briefly press the CALL button to answer an incoming call.

Making a call
- If you make a call from the handset, the call will (subject to phone settings) automatically transfer to the Headset. If the call is not automatically transferred, you can manually transfer the call by briefly pressing the CALL button on the HBM-520 (Headset and handset must be paired).

Voice dialing*
- Briefly press the CALL button to activate “Voice Command”. You will get the best results if you record the voice dialing tag through your Headset.
  NOTE: If the handset does not support Voice Dialing, it is possible that performing this action will activate Last Number redial.

Last number redial*
- Press and hold the CALL button for 1 second to activate “Last Number Redial”. The Headset will beep, and call the last number dialed.

Ending a call
- Briefly press the CALL button.

Transferring a call*
- While on a call on your handset, briefly press the CALL button to transfer the audio to the Headset.(Headset and handset must be paired).
- And to transfer a call from the Headset to handset, press and hold VOLUME UP button for 5 seconds.

Call waiting*
- Answer a second call without hanging up the first call by pressing the CALL button for 1 second. Press the CALL button for 1 second to return to the original call.
- Briefly press the CALL button to terminate the active call or both calls at once. (subject to handset's support)

Call Reject*
- Activate Call Reject by pressing the CALL button for 1 second when the handset rings.
  * It is possible to use these functions only when your handset supports them. For further information about using these features, please consult your handset's user manual.

Multipoint

The LG HBM-520 is capable of having two handsets connected to the Headset at the same time. This will give you the freedom of having only one Headset to operate both your handsets.

Multipoint Connect
- Pair the Headset with one of your Bluetooth-enabled handsets. (per the pairing instructions on pages 5-6).
- Turn off the Headset.
- With the power off, press and hold the PWR button on the HBM-520 for 5 seconds to enter Manual Pairing mode.
- Now, pair and connect the Headset with your other Bluetooth-enabled handset. (This will be your Primary handset).
- Once this handset is paired and connected, go back and connect the first paired handset to Headset. (This will be your Secondary handset).

* Note: When the HBM-520 is connected to two handsets at the same time (Multipoint), the Headset calling functions will work with the most recently used handset.

Calling Function
- Voice Dial and Last Number Redial features work with the Primary handset. (most recently used handset).
- The first connected device is set as primary handset and the next connected device is set as secondary handset.
- The device which made the last outgoing call will always be set as the primary handset.
- To answer an incoming call on your secondary handset, while on a call on your primary handset, hang-up the active-call (briefly press the CALL button) and then answer the incoming-call (briefly press the CALL button again).

Ear Loop Attachment and Removal

Attaching the ear loop
- Hold the ear loop just above the base (C shaped part), and snap it into place behind the speaker on the HBM-520.

Removing the ear loop
- Hold the ear loop at the base (C shaped part), and pull, to unhook the ear loop from the HBM-520.

Note: The ear loop can be attached to the HBM-520, as an option, if necessary. Not every user will need to attach the ear loop.

Summary of button functions

Function	HBM-520 Status	Action
Power on	Power off	Press the PWR button for 3 seconds.
Power off	Power on	Press the PWR button for at least 4 seconds.
Volume up	Talking	Briefly press the Volume Up button.
Volume down	Talking	Briefly press the Volume Down button.
Transferring a call	Talking	- Handset to Headset Briefly press the CALL button on the HBM-520(Headset and handset must be paired) - Headset to handset Press and hold the VOLUME UP button on the HBM-520 for 5 seconds.
Answering a call	Ringing	Briefly press the CALL button.
Ending a call	Talking	Briefly press the CALL button.
Call waiting	Talking	Press the CALL button for 1 second.
Last number redial	Idle	Press the CALL button for 1 second.
Voice dialing (handset must support)	Idle	Briefly press the CALL button.
Manual pairing	Power off	Press the PWR button for 5 seconds.
Call reject	Ringing	Press the CALL button for 1 second.

LED indication

Function	HBM-520 Status	Action
Operating	Power on	The blue LED light flickers 4 times.
	Power off	The blue LED light flickers 4 times and then turns off.
	Pairing mode	The blue LED light stays on.
	Headset / handsfree Profile connected	The blue LED light flickers 2 times every 5 seconds.
	Call connected	The blue LED light flickers 2 times every 5 seconds.
Charging	Charging	The blue LED is stays on.
	Charging complete	LED is turned off.

Troubleshooting

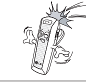
Does not turn on	Check whether the battery of the HBM-520 is fully charged.	Charge the battery.
Unable to communicate with the LG Bluetooth® Headset HBM-520	Check whether the handset supports the Headset or Handsfree Bluetooth profiles.	Determine whether your handset supports the Headset or Handsfree Bluetooth profiles.
	Check whether the battery of the HBM-520 is low.	Charge the battery.
Unable to pair the HBM-520 with the Bluetooth® device	Check and make sure the Headset is on.	Press and hold the PWR button for at least 3 seconds to turn on the Headset.
	Check and make sure the Headset is placed in pairing mode.	With the power off, press and hold the PWR button for 5 seconds to place the Headset in pairing mode.
Low sound (speaker)	Check the speaker volume.	Increase the volume level.

Specification

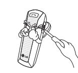
ITEM	Description
Bluetooth® specification	V2.1 (Handsfree / Headset profiles)
Battery	Battery 3.7V / 120mAh Li-Polymer
Stand by time	Up to 250Hrs
Talk Time	Up to 7Hrs
Charging time	< 2Hrs
Operation temperature	-10℃ ~ 60℃
Dimension / weight	18.4mm(W) X 52.5mm(L) X 12.0mm(T) / 10.9g

Precautions

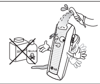
Do not drop the unit from high places.



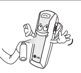
Do not modify, repair, or take apart.



Do not expose directly to water, alcohol, benzene, etc. for cleaning.



Do not expose directly to flammables.



Precautions

Do not place or keep the unit near flammables.



Keep unit away from humidity & dust.



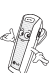
Do not place heavy objects on the unit.



Please only use the Headset with an LG original charger (Travel Adaptor, Vehicle Power Charger). Otherwise the Headset might be damaged.



- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- There is a risk of explosion if the battery is replaced by on incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instructions.



Declaration of Confirmation

FCC NOTICE TO USERS :
This device complies with part 15 of the FCC rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE :
To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Hereby, LG Electronics Inc. declares that this HBM-520 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Bluetooth® CE 1177 FC

Additional Information

1. Radio frequency exposure

This Bluetooth® Headset, HBM-520, is a radio transmitter and receiver. When in operation, it communicates with a Bluetooth® equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz. The output power of the radio transmitter is low, 0.001 watt. Your Bluetooth® Headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used any compatible LG Electronics mobile phone.

2. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

3.Emergency calls

IMPORTANT!
This Bluetooth® Headset and the electronic device connected to the Headset operate using radio signals, cellular and landline networks as well as user - programmed functions, which cannot guarantee connection under all conditions. Therefore you should never rely solely upon any electronic device for essential communications (e.g. medical emergencies). Remember, in order to make or receive calls, the Headset and the electronic device connected to the Headset must be switched on and in a service area with adequate cellular signal strength. Emergency calls may not be possible on all cellular phone networks or when certain network services and/or phone features are in use. Check with your local service provider.

4. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +60°(+140°F) or under -20°(-4°F). For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between +10°(+50°F) and +45°(+113°F). For your safety, do not remove the battery incorperated in the product. If you need to replace the battery, take it to the nearest authorised LG Electronics service point or dealer for assistance.

5. Recycling the battery in your Bluetooth® Headset

The battery in your Bluetooth® Headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste. The LG Electronics service partner removing battery will dispose of it according to local regulations.

6. Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.

- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.
- This Warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid.
- This warranty does not cover product failures due to improper repair installations, modifications or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.
- THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES, WHETHER WRITTEN OR ORAL, OTHER THAN THIS PRINTED INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL LG ELECTRONICS OR ITS VENDORS BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS OR COMMERCIAL LOSS, TO THE FULL EXTENT THOSE DAMAGES CAN BE DISCLAIMED BY LAW.

• Some countries/states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation of the duration of implied warranties, so the preceding limitations or exclusions may not apply to you. The warranty provided does not affect the consumer's statutory rights under applicable national legislation in force, nor the consumer's rights against the dealer arising from their sales/purchase contract.

Limited Warranty

Subject to the conditions of this Limited Warranty, LG Electronics warrants this product to be free from defects in design, material and workmanship at the time of its original purchase by a consumer, and for a subsequent period of one (1) year. Should your product need warranty service, please return it to the dealer from whom it was purchased or contact your local LG Electronics contact center to get further information.

Important safety information

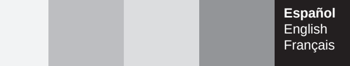
Avoiding hearing damage Permanent hearing loss may occur if you use your Headset at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing. If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use Headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

For information about how to set a maximum volume limit on your handset, please refer to the features guide for your handset.

Using Headsets safely Use of Headsets to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.





LG Electronics

Auricular monoaural BLUETOOTH®

HBM-520 Manual del usuario



Nota: Lea toda la información cuidadosamente antes de usar el auricular HBM-520, para tener el mejor desempeño y para evitar cualquier daño al auricular o su uso incorrecto.

De existir errores tipográficos o imprecisiones en la información contenida en este manual, sólo LG Electronics Inc podrá realizar cambios o modificaciones.

Introducción

El auricular LG Bluetooth® HBM-520 es un dispositivo muy liviano que se vale de la tecnología Bluetooth®. Puede usarse como accesorio de audio de dispositivos que admitan perfiles de auriculares o manos libres Bluetooth®.

Contenido del embalaje



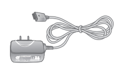
Auricular Bluetooth®



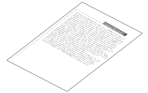
Sujección a la oreja



Manual del usuario



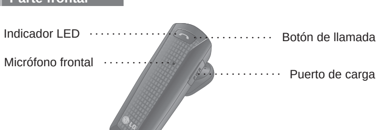
Cargador



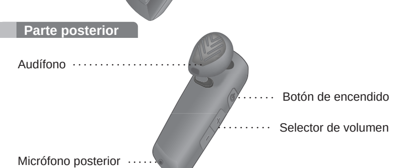
Garantía

Partes: descripción

Parte frontal



Parte posterior



Modo de uso

Dirección de cambio



Modo de uso

Carga

- Retire la cubierta del puerto de carga y conecte el cargador.
- Una vez conectado el cargador, con la unidad encendida o apagada, el auricular se encenderá. Durante la carga, el indicador LED quedará encendido en color azul.
- Mientras el dispositivo se esté cargando, los botones no funcionarán.
- Una carga completa lleva dos horas.
- Al completarse la carga, el indicador LED se apagará.

Batería baja

- Se oirá un tono de batería baja cada 30 segundos.
- Si no se carga la batería, el auricular se apagará.

Encendido

- Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos.
  • La unidad se encenderá y se oirá un tono de inicio.

Apagado

- Mantenga presionado el botón de encendido durante 4 segundos.
  • Se oirá un tono de apagado, el enlace Bluetooth se desconectará y la unidad se apagará.

Asociación

- Antes de usar el auricular por primera vez, deberá asociarlo con un terminal compatible con Bluetooth.
- Existen dos métodos para asociar dispositivos con el auricular HBM-520.

1) Asociación fácil

• Con el dispositivo apagado, mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el auricular HBM-520.
• El auricular ingresará en el modo de reconexión automática durante 10 segundos (si el auricular ya se ha asociado con el terminal, al encender el HBM-520, se conectará con el terminal en forma automática).
• Tras 10 segundos, el auricular HBM-520 pasará automáticamente al modo de asociación.
• Cuando el auricular pase al modo de asociación, el indicador LED quedará encendido en color azul.
• En el terminal, desde el menú de Bluetooth, busque o agregue nuevos dispositivos.
• Seleccione de la lista de dispositivos la opción “LG HBM-520” y asócielo con el terminal.
• Cuando se le solicite el código de acceso o código PIN durante el procedimiento de asociación, ingrese “0000” (4 ceros).

- Una vez asociados satisfactoriamente los dispositivos, oirá un tono de aviso.
- Tras una asociación satisfactoria, asegúrese de “conectar” el terminal al auricular LG HBM-520.
- Si desea asociar el auricular con otro dispositivo, debe establecer el HBM-520 en el modo de asociación.
- Si el auricular está en el modo de asociación durante tres minutos sin conectarse a un terminal, se apagará automáticamente.

2) <u>Asociación manual</u>

- Con el dispositivo apagado, mantenga presionado el botón de encendido durante 5 segundos.
- Cuando el auricular pase al modo de asociación, el indicador LED quedará encendido en color azul.
- En el terminal, desde el menú de Bluetooth, busque o agregue nuevos dispositivos.
- Seleccione de la lista de dispositivos la opción “LG HBM-520” y asócielo con el terminal.
- Cuando se le solicite el código de acceso o código PIN durante el procedimiento de asociación, ingrese “0000” (4 ceros).
- Una vez asociados satisfactoriamente los dispositivos, oirá un tono de aviso.
- Tras una asociación satisfactoria, asegúrese de “conectar” el terminal al auricular LG HBM-520.
- Si desea asociar el auricular con otro dispositivo, debe establecer el HBM-520 en el modo de asociación.
- Si el auricular está en el modo de asociación durante tres minutos sin conectarse a un terminal, se apagará automáticamente.

Reconexión automática

- Si el HBM-520 se apaga (deliberada o accidentalmente) mientras está conectado a un terminal, los aparatos se desconectarán. Cuando se vuelva a encender el auricular, el HBM-520 y el terminal volverán a conectarse automáticamente (siempre que ambos dispositivos se encuentren dentro del radio de alcance necesario de 33 pies o 10 m).

[Fuera del radio de alcance]

- Cuando el HBM-520 y el terminal están separados a una distancia de 33 pies (10 metros) o más, se desconectarán. Si se los vuelve a poner a la distancia adecuada, el auricular HBM-520 se reconectará con el terminal en forma automática.
- Si no se reconectan automáticamente cuando vuelvan a estar dentro del radio de alcance necesario, presione brevemente el botón de llamada del HBM-520 para proceder a una reconexión manual.

Control de volumen

- Con los botones para subir y bajar el volumen, ajuste el volumen del audífono.
- Podrá elegir entre ocho niveles de volumen.

Llamadas

Responder una llamada

- Cuando reciba una llamada entrante, el terminal comenzará a sonar.
- Presione brevemente el botón de llamada para atender la llamada entrante.

Hacer una llamada

- Si hace una llamada desde el terminal, la llamada se transferirá automáticamente al auricular (siempre que la configuración del teléfono así lo establezca). Si no se transfiere en forma automática, puede transferirla manualmente presionando brevemente el botón de llamada del HBM-520 (el terminal y el auricular deben estar asociados).

Marcar por voz*

- Presione brevemente el botón de llamada para activar el comando de voz. Obtendrá mejores resultados si graba el identificador de marcado por voz con el auricular.
  NOTA: Si el terminal no es compatible con el marcado por voz, es posible que, con esta acción, se active la función para volver a llamar al último número que marcó.

Volver a marcar el último número*

- Mantenga presionado el botón de llamada durante 1 segundo a fin de activar la función para volver a llamar al último número marcado. El terminal emitirá un sonido y llamará al último número que marcó.

Finalizar una llamada

- Presione brevemente el botón de llamada.

Transferir una llamada*

- Cuando tenga una llamada en curso en el terminal, presione brevemente el botón de llamada para transferir el audio al auricular (el terminal y el auricular deben estar asociados).
- Si desea transferir una llamada del auricular al terminal, mantenga presionado el botón para subir el volumen durante 5 segundos.

Llamada en espera*

- Atienda una segunda llamada sin cortar la llamada en curso, presionando el botón de llamada durante 1 segundo. Vuelva a presionar el botón de llamada durante 1 segundo y volverá a la llamada original.

- Presione brevemente el botón de llamada para finalizar ambas llamadas al mismo tiempo. (sujeto a la compatibilidad del terminal)

Rechazar una llamada*

- Active la función para rechazar una llamada presionando el botón de llamada por 1 segundo mientras esté sonando el terminal.
  * Estas funciones sólo se pueden usar si el terminal las admite. Si desea más información acerca del uso de esas funciones, consulte el manual del usuario provisto con su terminal.

Multipunto

El auricular HBM-520 de LG puede tener conectados dos terminales al mismo tiempo. Así, usted disfrutará de la libertad de usar un solo auricular con sus dos terminales.

Conexión multipunto

- Empareje el auricular con uno de sus terminales compatibles con Bluetooth (tal como se indica en las instrucciones de emparejamiento de las páginas 5 y 6).
- Apague el auricular.
- Con el auricular apagado, mantenga presionado el botón de encendido del HBM-520 durante 5 segundos para pasar al modo de emparejamiento manual.
- Luego, proceda a emparejar y conectar el auricular con el otro terminal compatible con Bluetooth (éste será su terminal principal).
- Una vez que este terminal esté emparejado y conectado, retroceda y conecte el primer terminal que emparejó con el auricular (éste será su terminal secundario).

* Nota: Cuando el auricular HBM-520 esté conectado a dos terminales al mismo tiempo (multipunto), las funciones de llamada del auricular comandarán el terminal que se haya usado más recientemente.

Función de llamada

- Las funciones para marcar por voz y volver a marcar el último número se dirigirán al terminal principal (el terminal que se haya usado último).
- El dispositivo que haya conectado primero se establece como terminal principal y el dispositivo que haya conectado después se establece como terminal secundario.
- El dispositivo con el que haya realizado la última llamada saliente siempre estará establecido como terminal principal.
- Para responder a una llamada entrante del teléfono secundario mientras tenga una llamada en el terminal principal, corte la llamada en curso (presione brevemente el botón de llamada) y luego atienda la llamada entrante (vuelva a presionar brevemente el botón de llamada).

Modo de uso

Patilla del auricular: colocación y extracción

Colocación de la patilla

- Sostenga la patilla justo por encima de la base (la parte en forma de "C") y encástrela detrás del audífono del auricular HBM-520.

Extracción de la patilla

- Sostenga la patilla por la base (la parte en forma de "C") y tire para desencastrarla del auricular HBM-520.

Nota: La patilla del auricular puede adosarse al HBM-520 como opción, si fuera necesario. No todos los usuarios necesitan la patilla.

Funciones de los botones: resumen

Función	Estado del HBM-520	Acción
Encendido	Apagado	Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos.
Apagado	Encendido	Mantenga presionado el botón de encendido durante 4 segundos, como mínimo.
Subir volumen	Con una llamada en curso	Presione brevemente el botón para subir el volumen.
Bajar volumen	Con una llamada en curso	Presione brevemente el botón para bajar el volumen.
Transferir una llamada	Con una llamada en curso	-Del terminal al auricular Presione brevemente el botón de llamada (con los dispositivos asociados) -Del auricular al terminal Mantenga presionado el botón para subir el volumen durante 5 segundos.
Responder una llamada	Sonando	Presione brevemente el botón de llamada.
Finalizar una llamada	Con una llamada en curso	Presione brevemente el botón de llamada.
Llamada en espera	Con una llamada en curso	Presione el botón de llamada durante 1 segundo.
Volver a marcar el último número	Inactivo	Presione el botón de llamada durante 1 segundo.
Marcado por voz (el terminal debe admitir esta función)	Inactivo	Presione brevemente el botón de llamada.
Asociación manual	Apagado	Mantenga presionado el botón de encendido durante 5 segundos.
Rechazar una llamada	Sonando	Presione el botón de llamada durante 1 segundo.

Indicación de LED

Función	Estado del HBM-520	Acción
En funcionamiento	Encendido	El indicador LED azul parpadea 4 veces.
	Apagado	El indicador LED azul parpadea 4 veces y luego se apaga.
	Modo de asociación	El indicador LED azul queda encendido, sin parpadear.
	Auricular / manos libres Perfil conectado	El indicador LED azul parpadea 2 veces cada 5 segundos.
	Llamada conectada	El indicador LED azul parpadea 2 veces cada 5 segundos.
Carga	Carga	El indicador LED azul queda encendido, sin parpadear.
	Carga terminada	El indicador LED se apaga.

Solución de problemas

El auricular no se enciende.	Revise si la batería del HBM-520 está totalmente cargada.	Cargue la batería.
No se puede establecer comunicación con el auricular Bluetooth® HBM-520 de LG.	Revise si el terminal es compatible con perfiles de auriculares o manos libres Bluetooth.	Determine si el terminal es compatible con perfiles de auriculares o manos libres Bluetooth.
	Revise si el nivel de carga de la batería del HBM-520 es bajo.	Cargue la batería.
No se puede auricular HBM-520 con el dispositivo Bluetooth®.	Compruebe que el auricular esté encendido.	Para encender el auricular, mantenga presionado botón de encendido durante 3 segundos, como mínimo.
	Compruebe que el auricular se encuentre en el modo de asociación.	Con el auricular apagado, mantenga presionado el botón de encendido durante 5 segundos y el terminal pasará al modo de asociación.
Sonido bajo (audífono)	Verifique el volumen del audífono.	Aumente el nivel de volumen.

Especificaciones

Ítem	Descripción
Especificación Bluetooth®	V2.1 (perfiles de auricular y manos libres)
Batería	3,7 V, polímero de litio, 120mAh
Duración en espera	Hasta 250 horas
Duración en conversación	Hasta 7 horas
Tiempo de carga	Menos de 2 horas
Temperatura operativa	Entre -10℃ y 60℃
Dimensiones y peso	18,4 mm (ancho) x 52,5 mm (largo) x 12,0 mm (alto) / 10,9 g

Precautions

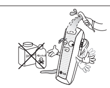
No deje caer la unidad desde alturas considerables.



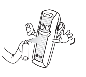
No altere, repare ni desarme el aparato.



Para limpiar el dispositivo, no lo moje con agua, alcohol, bencina ni otros líquidos.



No exponga la unidad directamente a materiales inflamables.



Precauciones

No coloque ni deje el aparato cerca de materiales inflamables.



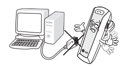
Mantenga la unidad a salvo de la humedad y el polvo.



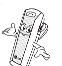
No coloque objetos pesados sobre el dispositivo.



Utilice el auricular sólo con un cargador original de LG (adaptador de viaje, cargador para vehículos u otro). De lo contrario, el auricular podría dañarse.



- En el caso de someter a la unidad a cambios o modificaciones que no hayan sido autorizadas en forma expresa por la parte responsable de la conformidad legal, los derechos del usuario referentes al uso del equipo pueden llegar a quedar revocados.
- Si se reemplaza la batería por otra de un tipo incorrecto, existe riesgo de explosión.
- Deseche las baterías usadas según las instrucciones correspondientes.



Aviso de conformidad

AVISO DE LA FCC PARA LOS USUARIOS:
Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la FCC.
El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
1) Este dispositivo no puede causar interferencia nociva
2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la que provoque un funcionamiento no deseado.

NOTA IMPORTANTE
Para satisfacer los requisitos de exposición a la radiofrecuencia, estipulados por la FCC, no se permite alteración alguna de la antena o del dispositivo. Todo cambio efectuado a la antena o al dispositivo podría derivar en que el dispositivo supere los niveles máximos establecidos en cuanto a exposición a la radiofrecuencia; en consecuencia, los derechos del usuario referentes al uso del equipo podrían llegar a quedar revocados.

Por el presente, LG Electronics Inc. declara que el equipo HBM-520 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Bluetooth® CE1177 FC

Información adicional

1. Exposición a la radiofrecuencia
Este auricular Bluetooth®, el HBM-520, es un transmisor y receptor de radio. Cuando está en funcionamiento, se comunica con un dispositivo móvil compatible con Bluetooth®, recibiendo y transmitiendo campos electromagnéticos (microondas) de radiofrecuencia (RF) en el rango de 2,4 a 2,4835 GHz. La potencia de salida del transmisor de radio es baja: 0,001 vatio. El auricular Bluetooth® está diseñado para un funcionamiento conforme a los lineamientos y los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por autoridades nacionales y organismos internacionales de salud pública, cuando se lo utiliza en conjunto con cualquier teléfono móvil compatible de LG Electronics.

2. Atmósferas potencialmente explosivas
Cuando se encuentre en una atmósfera potencialmente explosiva, apague el dispositivo electrónico. Aunque es muy poco frecuente, el dispositivo electrónico podría generar chispas. En esos lugares, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y, como consecuencia, lesiones o incluso la muerte. Las zonas con riesgo de explosión suelen estar claramente señaladas, aunque no es así en todos los casos.

3. Llamadas de emergencia

Importante
auricular Bluetooth® y el dispositivo electrónico conectado a él funcionan con señales de radio, redes terrestres y celulares, además de funciones programadas por el usuario, que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por lo tanto, nunca debe depender únicamente de un dispositivo electrónico para casos de comunicaciones esenciales (por ej. emergencias médicas). Recuerde que, para hacer o recibir llamadas, el auricular y el dispositivo electrónico conectado a él deben estar encendidos y en un área de servicio con una señal celular de buena potencia. Las llamadas de emergencia no pueden hacerse en todas las redes de telefonía celular ni cuando se usan ciertos servicios de red o funciones del teléfono. Solicite asesoramiento a su proveedor de servicios local.

4. Información de la batería

Las baterías recargables tienen una vida útil prolongada si reciben el tratamiento adecuado. Las baterías nuevas o que no se hayan utilizado por un lapso extenso podrían ver mermada su capacidad las primeras veces que se usan. No exponga la batería a temperaturas extremas, superiores a los 60˚C (140˚F) o inferiores a los -20˚C (-4˚F). Para obtener la máxima capacidad de la batería, úsela a temperatura ambiente. Si se utiliza la batería en condiciones de temperaturas bajas, la capacidad se verá reducida. La batería sólo puede cargarse en condiciones de entre 10˚C (50˚F) y 45˚C (113˚F).
Por su seguridad, no extraiga la batería incorporada con el producto. Si necesita sustituir la batería, acuda al servicio técnico autorizado de LG Electronics más cercano, o al distribuidor.

5. Reciclado de la batería del auricular Bluetooth®

La batería del auricular Bluetooth® debe desecharse con el procedimiento adecuado y nunca debe arrojarse al basurero municipal. Los encargados de servicio técnico autorizado de LG Electronics que extraigan baterías las desecharán de acuerdo con las reglamentaciones locales.

6. Condiciones

- La garantía tiene validez únicamente si, junto con el producto que se va a reparar o reemplazar, se presenta la factura original que el distribuidor le emitió al comprador original. LG Electronics se reserva el derecho de denegar el servicio de garantía si no se presenta dicha información o si hubo modificaciones luego de la compra original del producto al distribuidor.

- Si LG Electronics repara o reemplaza el producto, el plazo de garantía del producto reemplazado o reparado equivaldrá al tiempo restante del plazo de garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, el período que sea mayor. La reparación o el reemplazo podrían implicar el uso de unidades reacondicionadas con funciones equivalentes. Los componentes o las piezas reemplazadas pasarán a ser propiedad de LG Electronics.
- La presente garantía no cubre falla alguna por desgaste natural ni uso indebido, entre otros casos, usos fuera de lo normal y acostumbrado, conforme a las instrucciones de uso y mantenimiento del producto. La cobertura tampoco abarca fallas del producto que se deban a accidentes, modificaciones o ajustes, caso fortuito o daño producido por algún líquido.
- La garantía no cubre fallas del producto a causa de instalaciones, reparaciones o modificaciones incorrectas llevadas a cabo por personas que no estén autorizadas por LG Electronics. Todo indicio de manipulación en cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.
- NO EXISTEN GARANTÍAS EXPRESAS, NI ORALES NI ESCRITAS, SALVO LAS QUE CONSTAN EN EL PRESENTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, PERO NO EN FORMA TAXATIVA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SE LIMITA AL PLAZO DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA. ASIMISMO, LG ELECTRONICS O SUS DISTRIBUIDORES NO SERÁN RESPONSABLES, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, DE DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENCIAS DE ÍNDOLE ALGUNA, ENTRE ELLOS, PERO NO EN FORMA TAXATIVA, PÉRDIDAS COMERCIALES O DE GANANCIAS, HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY EN CUANTO AL DESCARGO DE RESPONSABILIDAD POR ESOS DAÑOS.

• En algunos estados y países, no se permite la exclusión o la limitación de daños fortuitos y sus consecuencias, ni la limitación del plazo de las garantías implícitas. Por lo tanto, las exclusiones o limitaciones de los párrafos anteriores podrían no aplicarse en su caso. La garantía provista no afecta los derechos del consumidor establecidos por la legislación nacional pertinente en vigencia ni los derechos del consumidor en relación con el distribuidor que surjan del contrato de compra-venta.

Garantía limitada

Sujeta a las condiciones de la presente garantía limitada, LG Electronics garantiza que este producto no presenta fallas de diseño, materiales ni mano de obra en el momento en que un consumidor realiza la compra original, y que no las presentará por un período posterior de un (1) año. En caso de que el producto requiera servicio técnico de garantía, sírvase devolverlo al distribuidor que se lo vendió o comuníquese con el centro de contacto de LG Electronics en su región para obtener más información.

Información importante de seguridad

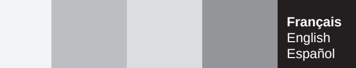
Reducción de la capacidad auditiva: Si usa el auricular con un nivel de volumen alto, podría sufrir hipoacusia permanente. Establezca el volumen en un nivel inocuo. Con el tiempo, podría acostumbrase a un volumen de sonido más alto que podría parecer normal, pero que quizá dañe su capacidad auditiva. Si le zumban los oídos o siente que los sonidos le llegan medio apagados, no use el dispositivo y consulte a un otorrinolaringólogo. Conforme sube el volumen, se requiere menos tiempo antes de que el sentido del oído pueda quedar afectado. Algunos expertos en audición sugieren que, para proteger el sentido del oído, se debe:

- Limitar el tiempo de uso del auricular a volumen alto.
- Evitar subir el volumen para contrarrestar excesos de ruido ambiente.
- Bajar el volumen si no oye a la gente que habla cerca de usted.

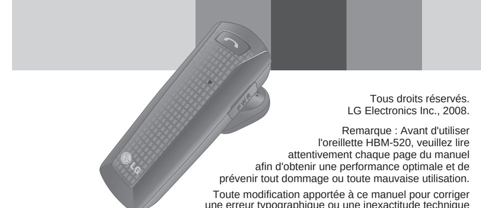
Si desea información sobre cómo establecer un límite máximo de volumen en su auricular, consulte la guía de funciones del terminal.

Uso seguro de los auriculares No se recomienda utilizar auricular para escuchar música mientras conduce un vehículo y, en algunas zonas, es ilegal hacerlo. Sea precavido y cauto al conducir. No utilice el dispositivo si le resulta molesto o lo distrae mientras maneja cualquier tipo de vehículo o realiza alguna otra actividad que requiera toda su atención.





LG Electronics
Oreillette mono BLUETOOTH®
HBM-520 Manuel d'utilisation



Remarque : Avant d'utiliser l'oreillette HBM-520, veuillez lire attentivement chaque page du manuel afin d'obtenir une performance optimale et de prévenir tout dommage ou toute mauvaise utilisation.

Toute modification apportée à ce manuel pour corriger une erreur typographique ou une inexactitude technique ne peut être effectuée que par LG Electronics Inc.

Table des matières

Introduction

Le modèle HBM-520 de LG est une oreillette sans fil légère qui utilise la technologie Bluetooth®. Vous pouvez l'utiliser comme accessoire audio pour des appareils compatibles avec les profils casque d'écoute ou mains libres Bluetooth®.

Contenu de la boîte



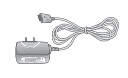
Oreillette Bluetooth®



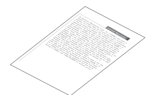
Contour d'oreille



Manuel d'utilisation



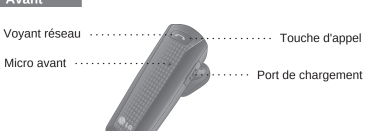
Chargeur



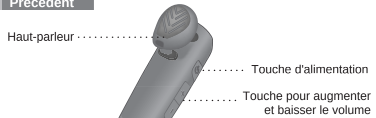
Carte de gerantie

Description des pièces

Avant



Précédent



Utilisation

Changement de sens



⇨



⇨



Utilisation

Chargement

- Retirez le couvercle du port de chargement et connectez le chargeur.
- Lorsque le chargeur est connecté (qu'il soit sous tension ou hors tension), l'oreillette s'éteint. Pendant le chargement, le voyant DEL est bleu et ne clignote pas.
- Les touches ne fonctionnent pas pendant le chargement de l'appareil.
- Le chargement complet de l'oreillette prend deux heures.
- Une fois le chargement terminé, le voyant DEL s'éteint.

Pile faible

- Un signal sonore indiquant que la pile est faible est émis toutes les 30 secondes
- Si la pile n'est pas rechargée, l'oreillette s'éteint.

Mise sous tension

- Maintenez enfoncée la touche d'alimentation pendant 3 secondes.
  • L'oreillette est mise sous tension et une tonalité de démarrage est émise.

Mise hors tension

- Maintenez enfoncée la touche d'alimentation pendant 4 secondes.
  • Une tonalité d'arrêt est émise, la liaison Bluetooth est déconnectée et l'oreillette est mise hors tension.

Couplage

- Avant d'utiliser l'oreillette pour la première fois, vous devez la coupler avec un téléphone Bluetooth.
- Il existe deux méthodes de couplage pour l'oreillette HBM-520.

1) <u>Couplage simplifié</u>

• Lorsque l'oreillette HBM-520 est hors tension, maintenez enfoncée la touche d'alimentation pendant 3 secondes afin de l'allumer.
• L'oreillette se met en mode de reconnexion automatique pendant 10 secondes. Si l'oreillette a déjà été couplée avec le téléphone, elle se reconnecte automatiquement au téléphone lorsqu'elle est mise sous tension.
• Au bout de 10 secondes, l'oreillette HBM-520 passe automatiquement en mode couplage.
• Lorsqu'elle est en mode couplage, le voyant DEL est bleu et ne clignote pas.
• Dans le menu Bluetooth de votre téléphone, trouvez l'option permettant de chercher ou d'ajouter un nouvel appareil.

- Sélectionnez LG HBM-520 dans la liste des appareils afin de coupler l'oreillette à votre téléphone.
- Lors de la procédure de couplage, vous devrez entrer le mot de passe/code d'identification 0000 (4 zéros).
- Une fois le couplage terminé, vous entendez un bip.
- Lorsque vous avez réussi le couplage, assurez-vous de connecter votre téléphone à l'oreillette HBM-520 de LG.
- Si plus tard vous voulez coupler l'oreillette à un autre appareil, elle doit être mise en mode couplage.
- Si l'oreillette est en mode couplage pendant trois minutes sans être connectée à un téléphone, elle s'éteint automatiquement.

2) <u>Couplage manuel</u>

- Lorsque l'oreillette est hors tension, maintenez enfoncée la touche d'alimentation pendant cinq secondes.
- Lorsqu'elle est en mode couplage, le voyant DEL est bleu et ne clignote pas.
- Dans le menu Bluetooth de votre téléphone, trouvez l'option permettant de chercher ou d'ajouter un nouvel appareil.
- Sélectionnez LG HBM-520 dans la liste des appareils afin de coupler l'oreillette à votre téléphone.
- Lors de la procédure de couplage, vous devrez entrer le mot de passe/code d'identification 0000 (4 zéros).
- Une fois le couplage terminé, vous entendez un bip.
- Lorsque vous avez réussi le couplage, assurez-vous de connecter votre téléphone à l'oreillette HBM-520 de LG.
- Si plus tard vous voulez coupler l'oreillette à un autre appareil, elle doit être mise en mode couplage.
- Si l'oreillette est en mode couplage pendant trois minutes sans être connectée à un téléphone, elle s'éteint automatiquement.

Reconnexion automatique

- Lorsque l'oreillette HBM-520 est mise hors tension (accidentellement ou intentionnellement) alors qu'elle est connectée à un téléphone, l'oreillette et le téléphone sont déconnectés. L'oreillette et le téléphone sont automatiquement reconnectés lorsque l'oreillette HBM-520 est remise sous tension (du moment que les deux appareils se trouvent à une distance maximale de 10 mètres (33 pi) l'un de l'autre).

[Hors de portée]

- Lorsque l'oreillette HBM-520 et votre téléphone se trouvent à plus de 10 mètres (33 pi) l'un de l'autre, ils sont déconnectés. Lorsque le t éléphone et l'oreillette HBM-520 se trouvent de nouveau à moins de 10 mètres l'un de l'autre, l'oreillette HBM-520 se reconnecte automatiquement au téléphone.
- Si l'oreillette et le téléphone ne se connectent pas automatiquement lorsqu'ils se trouvent de nouveau à moins de 10 mètres l'un de l'autre, appuyez sur la touche APPEL de l'oreillette HBM-520 pour les reconnecter manuellement.

Utilisation

Réglage du volume

- Appuyez sur la touche AUGMENTER LE VOLUME ou BAISSER LE VOLUME afin de régler le volume du haut-parleur.
- Il existe huit niveaux de volume.

Appel

Réponse à un appel

- Lorsque vous recevez un appel, l'oreillette sonne.
- Appuyez brièvement sur la touche APPEL pour répondre.

Établissement d'un appel

- Si vous passez un appel depuis le téléphone, il est automatiquement transféré sur l'oreillette (selon les réglages du téléphone). Si l'appel n'est pas automatiquement transféré, vous pouvez le transférer manuellement en appuyant brièvement sur la touche APPEL de l'oreillette HBM-520 (le téléphone et l'oreillette doivent être couplés).

Composition vocale*

- Appuyez brièvement sur la touche APPEL pour activer la fonction de commande vocale. Pour obtenir de meilleurs résultats, enregistrez l'étiquette vocale au moyen de l'oreillette.

  REMARQUE : Si le téléphone ne prend pas en charge la fonction de composition vocale, il se peut que cette action active la fonction de recomposition du dernier numéro.

Recomposition du dernier numéro*

- Maintenez enfoncée la touche APPEL pendant une seconde afin d'activer la fonction de recomposition du dernier numéro. L'oreillette émet un bip et appelle le dernier numéro composé.

Conclusion d'un appel

- Appuyez brièvement sur la touche APPEL.

Transfert d'un appel*

- Lorsque vous passez un appel sur votre téléphone, appuyez brièvement sur la touche APPEL afin de transférer le son sur le haut-parleur de l'oreillette (l'oreillette et le téléphone doivent être couplés).
- Pour transférer un appel de l'oreillette vers le téléphone, maintenez enfoncée la touche AUGMENTATION DU VOLUME pendant cinq secondes.

Appel en attente*
- Répondez à un deuxième appel sans raccrocher le premier appel en appuyant sur la touche APPEL pendant une seconde. Appuyez sur la touche APPEL pendant une seconde pour revenir au premier appel.
- Appuyez sur la touche d'appel pour terminer l'appel en cours ou les deux appels (si compatible avec le téléphone)

Rejet des appels*
- Activez la fonction Rejet des appels en appuyant sur la touche APPEL pendant une seconde lorsque le téléphone sonne.
  * Vous pouvez utiliser ces fonctions uniquement si votre téléphone les prend en charge. Pour en savoir plus sur ces fonctions, veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre téléphone.

Connexion multipoint

L'oreillette LG HBM-520 peut être connectée à deux téléphones simultanément. Vous pouvez ainsi utiliser une seule oreillette avec deux téléphones.

Établissement d'une connexion multipoint
- Couplez l'oreillette à l'un des téléphones Bluetooth (voir pages 5 et 6).
- Éteignez l'oreillette.
- Appuyez sur le bouton marche-arrêt du HBM-520 pendant 5 secondes pour passer en mode de couplage manuel.
- Couplez et connectez l'oreillette à l'autre téléphone Bluetooth (ce sera votre téléphone principal).
- Connectez le premier téléphone que vous avez couplé (ce sera votre téléphone secondaire).

* Remarque: lorsque l'oreillette HBM-520 est connectée à deux téléphones en même temps (connexion multipoint), les options d'appel fonctionnent avec le dernier téléphone utilisé.

Fonctions d'appel
- La composition vocale et la recomposition du dernier numéro fonctionnent avec le téléphone principal (celui utilisé en dernier).
- Le premier appareil connecté devient le téléphone principal, et le suivant devient le téléphone secondaire.
- L'appareil sur lequel a été fait le dernier appel sera toujours le téléphone principal.
- Pour répondre à un appel sur le téléphone secondaire lorsque vous avez déjà un appel sur le téléphone principal, interrompez le premier appel (en appuyant sur la touche d'appel), puis répondez au deuxième appel en appuyant encore sur la touche d'appel.

Installation et retrait du contour d'oreille

Installation du contour d'oreille
- Tenez le contour d'oreille au-dessus de la base (partie en forme de C), puis insérez-le derrière l'écouteur de l'oreillette HBM-520.

Retrait du contour d'oreille
- Tenez le contour d'oreille par la base (partie en forme de C), puis tirez-le pour le décrocher de l'oreillette HBM-520.

Remarque : le contour d'oreille est facultatif; à l'usage, vous pourrez déterminer si vous en avez besoin on non.

Récapitulatif des fonctions des boutons

Fonction	État de l'oreillette HBM-520	Action
En marche tension	Mise hors	Appuyez sur la touche d'alimentation pendant 3 secondes.
Mise hors tension	En marche	Appuyez sur la touche d'alimentation pendant au moins 4 secondes.
Augmentation du volume	Conversation	Appuyez brièvement sur la touche d'augmentation du volume.
Baisse du volume	Conversation	Appuyez brièvement sur la touche de baisse du volume.
Transfert d'un appel	Conversation	- Téléphone vers oreillette Appuyez brièvement sur la touche APPEL (couplage obligatoire) - Oreillette vers téléphone Maintenez enfoncée la touche AUGMENTATION DU VOLUME pendant cinq secondes.
Réponse à un appel	Sonnerie	Appuyez brièvement sur la touche APPEL.
Conclusion d'un appel	Conversation	Appuyez brièvement sur la touche APPEL.
Mise en attente d'appel	Conversation	Appuyez sur la touche APPEL pendant une seconde.
Recomposition du dernier numéro	Inactif	Appuyez sur la touche APPEL pendant une seconde.
Composition vocale (le téléphone doit prendre charge cette fonction)	Inactif	Appuyez brièvement sur la touche APPEL.
Couplage manuel tension	Mise hors	Appuyez sur la touche d'alimentation pendant cinq secondes.
Rejet des appels	Sonnerie	Appuyez sur la touche APPEL pendant une seconde.

Voyant DEL

Fonction	État de l'oreillette HBM-520	Action
Fonctionnement	En marche	Le voyant DEL bleu clignote rapidement 4 fois.
	Mise hors tension	Le voyant DEL bleu clignote rapidement 4 fois, puis il s'éteint.
	Mode de couplage	Le voyant DEL reste allumé.
	Casque d'écoute/mains libres Profil connecté	Le voyant DEL bleu clignote rapidement deux fois toutes les cinq secondes.
	Appel connecté	Le voyant DEL bleu clignote rapidement deux fois toutes les cinq secondes.
Chargement	Chargement	Le voyant DEL bleu reste allumé.
	Chargement complet	Le voyant DEL s'éteint.

Troubleshooting

Ne s'allume pas	Vérifiez si la pile de l'oreillette HBM-520 est entièrement chargée	Rechargez la pile.
Impossible de communiquer avec l'oreillette Bluetooth® HBM-520 de LG	Vérifiez si le téléphone prend en charge les profils casque d'écoute ou mains libres Bluetooth.	Déterminez si votre téléphone prend en charge les profils casque d'écoute ou mains libres Bluetooth.
	Vérifiez si la pile de l'oreillette HBM-520 est faible.	Rechargez la pile.
Impossible de coupler l'oreillette HBM-520 avec l'appareil Bluetooth®	Assurez-vous que l'oreillette est allumée.	Maintenez enfoncée la touche d'alimentation pendant au moins 3 secondes pour allumer l'oreillette.
	Assurez-vous que l'oreillette est en mode couplage.	Lorsque l'oreillette est hors tension, maintenez enfoncée le bouton d'alimentation pendant cinq secondes afin de mettre l'oreillette en mode couplage.
Volume faible (haut-parleur)	Vérifiez le volume du haut-parleur.	Augmentez le volume du haut-parleur.

Spécifications

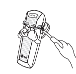
ÉLÉMENT	Description
Norme Bluetooth®	V2.1 (profils mains libres/casque d'écoute)
Batterie	Lithium-polymère de 3,7 V, 120mAh
Autonomie en veille	Jusqu'à 250 heures
Autonomie en communication	Jusqu'à 7 heures
Durée de chargement	Moins de 2 heures
Température de fonctionnement	-10℃ à 60℃
Dimensions / poids	18,4 mm(La) X 52,5mm(Lo) X 12,0 mm(H) / 10,9g

Précautions

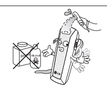
Évitez de faire tomber l'appareil.



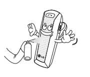
Ne modifiez, ni réparez, ni démontez l'appareil.



N'utilisez jamais directement ni eau, ni benzène, ni alcool pour le nettoyage.

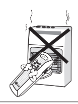


N'exposez pas l'appareil directement aux objets ou éléments inflammables.

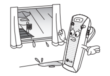


Précautions

Ne placez, ni gardez l'appareil à proximité de produits inflammables.



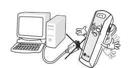
Gardez l'appareil à l'abri de l'humidité et de la poussière.



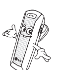
Ne mettez jamais d'objets lourds sur l'appareil.



Veuillez utiliser l'oreillette uniquement avec un chargeur de LG (adaptateur de voyage, chargeur de véhicule). Autrement, vous risquez d'endommager l'oreillette.



- Les changements ou modifications non approuvés expressément par l'autorité responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.
- Si la pile est remplacée par une pile de type incorrect, cela peut provoquer une explosion.
- Recyclez les piles usagées conformément aux instructions.



Attestation de conformité

INFORMATIONS RELATIVES À LA RÉGLEMENTATION FCC :
Cet appareil est conforme aux limites imposées par le paragraphe 15 de la réglementation FCC.
Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et
(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE IMPORTANTE
Afin d'obéir aux exigences de conformité FCC concernant l'exposition aux fréquences radio, aucun changement de l'antenne ou de l'appareil n'est autorisé. Tout changement apporté à l'antenne ou à l'appareil pourrait entraîner l'augmentation d'exposition aux fréquences radio du système et annuler le droit d'utiliser cet appareil.

LG Electronics Inc. déclare par la présente que ce HBM-520 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.

Bluetooth® CE1177 FC

Informations supplémentaires

1. Exposition aux fréquences radio
Cette oreillette Bluetooth® HBM-520 est un émetteur-récepteur radio. Durant le fonctionnement, elle communique avec un appareil mobile Bluetooth en recevant et en émettant des champs électromagnétiques (micro-ondes) de fréquences radio (RF) dans la plage de fréquences de 2,4 à 2,4835 GHz. La puissance de sortie de l'émetteur radio est faible, soit 0,001 watt. Votre oreillette Bluetooth® est conçue pour fonctionner conformément aux directives et aux limites en matière d'exposition aux fréquences radio définies par les autorités nationales et les agences sanitaires internationales, lors de l'utilisation avec toute téléphone cellulaire LG Electronics compatible.

2. Zone avec risque de déflagration
Éteignez votre appareil électronique dans les zones où il y a risque de déflagration. Bien que ce soit rare, il peut émettre des étincelles. Dans de telles zones, une étincelle peut provoquer une explosion ou un incendie entraînant des blessures, voire la mort. Ces zones sont habituellement, mais pas toujours, clairement identifiées.

3. Appels d'urgence

IMPORTANT!
Cette oreillette Bluetooth® et l'appareil électronique connecté à l'oreillette fonctionnent en utilisant des signaux radio, des réseaux cellulaires et filaires, ainsi que des fonctions programmées par l'utilisateur qui ne peuvent par garantir une connexion dans toutes les situations. Par conséquent, ne comptez jamais uniquement sur un appareil électronique pour les appels importants (urgences médicales, par exemple). Pour l'émission ou la réception d'appels, l'oreillette et l'appareil électronique qui est connecté à l'oreillette doivent être allumés et se trouver dans une zone de service fournissant une puissance de signal cellulaire adéquate. Il est possible que les appels d'urgence n'aboutissent pas sur tous les réseaux de téléphone cellulaires ou lorsque certains services réseau et/ou fonctions téléphoniques sont utilisés.
Contactez votre fournisseur de service local.

4. Information sur la pile

En cas de traitement correct, une pile rechargeable a une longue durée de vie. Une pile neuve ou une pile qui n'a pas été utilisée pendant longtemps peut avoir une autonomie réduite lors de ses premières utilisations. N'exposez pas la pile aux températures extrêmes, jamais au-dessus de 60°(140°F) ou au-dessous de -20°(- 4°F). Pour la capacité maximale de la pile, utilisez-la à la température ambiante. Si la pile est utilisée à une température basse, sa capacité sera réduite. La pile peut être chargée uniquement à une température comprise entre 10°(50°F) et 45°(113°F). Por su seguridad, no extraiga la batería incorporada con el producto. Si necesita sustituir la batería, acuda al servicio técnico autorizado de LG Electronics más cercano, o al distribuidor.

5. Recyclage de la pile de votre oreillette Bluetooth®

La pile de votre oreillette Bluetooth doit être recyclée de manière appropriée, et ne doit jamais être jetée dans les déchets municipaux. Le partenaire de service de LG Electronics chargé d'enlever la pile la jettera conformément aux règlements locaux.

6. Conditions

- La garantie est valable uniquement si le justificatif d'achat original que le vendeur a remis à l'acheteur original, spécifiant la date d'achat et le numéro de série, est présenté avec le produit à réparer ou à remplacer. LG Electronics se réserve le droit de refuser d'assurer le service de garantie si ces informations ont été effacées ou modifié es après l'achat original du produit auprès du revendeur.

- Si LG Electronics répare ou remplace le produit, le produit réparé ou remplacé doit être garanti pendant la durée restante de la garantie initiale ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de réparation, c'est-à-dire la plus longue durée des deux. La réparation ou le remplacement pourra être effectué au moyen d'unités reconditionnées équivalentes sur le plan fonctionnel. Les pièces ou éléments remplacés deviendront la propriété de LG Electronics.
- La présente garantie ne couvre pas toute défaillance du produit due à l'usure normale, une mauvaise utilisation, y compris, mais de façon non limitative, une utilisation autre que les conditions normales et habituelles, conformément aux instructions en matière d'utilisation ou d'entretien. Elle ne couvre pas non plus toutes défaillances du produit dues à un accident, une modification ou un réglage, à des cas de force majeure ou à des dommages résultant du contact avec un liquide.
- La présente garantie ne couvre pas les défaillances du produit dues à des installations, des modifications ou des réparations effectuées par une personne non agréée par LG Electronics. Toute modification des sceaux sur le produit entraîne l'annulation de la garantie.
- IL N'EXISTE AUCUNES GARANTIES EXPRESSES, ÉCRITES OU ORALES, AUTRES QUE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE IMPRIMÉE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. LG ELECTRONICS OU SES FOURNISSEURS NE DEVRONT EN AUCUN CAS ÊTRE RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, MAIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES PERTES DE BÉNÉFICES OU COMMERCIALES, DANS LA MESURE OU LA LOI AUTORISE L'EXCLUSION DE TELS DOMMAG

• Certains pays/états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, voire la limitation de la durée des garanties implicites. De ce fait, les limitations ou exclusions qui précèdent pourront ne pas s'appliquer à votre cas. La garantie fournie n'affecte ni les droits légaux du consommateur selon la législation applicable en vigueur, ni les droits du consommateur vis-à-vis du revendeur découlant du contrat de vente/d'achat passé entre eux.

Garantie limitée

Sous réserve des conditions de la présente garantie limitée, LG Electronics garantit que le présent produit est exempt de défauts de conception, de matériaux et de fabrication au moment de l’achat initial par un consommateur, et cela pendant un (1) an. Si votre produit nécessite une réparation couverte par la garantie, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté ou contactez le centre d'appels LG Electronics de votre région pour obtenir de amples renseignements.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Prévention par rapport à la diminution de l'acuité auditive
Vous pouvez perdre définitivement l'ouïe si vous utilisez votre oreillette à un volume élevé. Réglez le volume à un niveau raisonnable. Avec le temps, vous vous habituez à un volume sonore qui vous paraît normal, mais qui peut entraîner une diminution de l'acuité auditive. Si vous entendez des sifflements dans l'oreille ou que les paroles de vos interlocuteurs vous semblent étouffées, arrêtez d'utiliser votre téléphone et votre casque et consultez un médecin. Plus le volume est élevé, moins il faut de temps pour que votre acuité auditive diminue.
Voici quelques conseils des spécialistes auditifs pour vous aider à vous protéger :

- Limitez le temps passé à utiliser votre casque d'écoute à un volume élevé.
- Évitez d'augmenter le volume pour couvrir le bruit ambiant.
- Baissez le volume si vous n'entendez pas les personnes qui parlent à côté de vous.

Pour de l'information sur le réglage de la limite maximum du volume de votre téléphone, reportez-vous au guide des fonctions de ce dernier.

Utilisation de l'oreillette en toute sécurité Il est déconseillé et, dans certaines régions, illégal, d'utiliser l'oreillette pour écouter de la musique au volant d'un véhicule en mouvement. Soyez prudent et vigilant lorsque vous conduisez. N'utilisez pas votre appareil si vous voyez qu'il vous dérange ou vous distrait lorsque vous êtes au volant de n'importe quel type de véhicule ou lorsque vous exercez toute autre activité qui requiert votre plus grande attention.